

406228-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Roboty w zakresie kształtowania terenów sportowych i rekreacyjnych –
Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Sport- und Freizeitanlagen - Fredersdorfer Straße
OJ S 113/2026 15/06/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, V M 1 -
Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau - Referat V H
E-mail: vergabe-hochbau@senstadt.berlin.de
Status prawny nabywcy: Instytucja regionalna
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Sport- und Freizeitanlagen - Fredersdorfer Straße
Opis: Herstellung einer 6.750 qm großen Schulsportaussenanlage: - Einrichten, Vorhalten und Abräumen von Baustelleneinrichtung (Bauzäunen, Rolltor, etc.) - Herrichten der Flächen durch Bodenabtrag und Bodenauftrag inkl. Bodenentsorgung - Herstellen von Pflasterflächen inkl. Borde (980 qm) -Herstellen von Kunststoffbelägen für Sportfelder (2200 qm) - Einbau von Fahrradständern (40 Stk) und Bänken (12 Stk) - Einbau besonderer Einbauten wie Abwurfiring (1 Stk) für Kugelstoßen, Bolzplatztor (2 Stk) und Streetball-Anlage (4 Stk) - Einbau von Zäunen (ca. 171 lfm) tlw. auf Winkelmauern (c.68 lfm) als Grundstückseinfassung von insgesamt 2m Höhe - Einbau von internen Zäunen, Tür- und Toranlagen, Höhe 1,80m (ca. 51 lfm) - Einbau von 4m Ballfangzaun inkl. Tor (ca. 187 lfm) - Einbau von Toranlagen von 3 und 4m Breite, 2m Höhe an Grundstücksgrenze - Einbau von Rinnen, Mulden und Abläufen (ca. 146 lfm) inkl. Zuleitung an Hauptstrang (- Herstellen Strauchflächen (ca. 240 qm) - Baumpflanzungen inkl. Dreibock und Gießring (13 Stk) - Rasen- und Wiesensaat (ca. 2860 qm) - Erstellung von 2 Gehwegüberfahrten, Rückbau einer Gehwegüberfahrt Zusätzlich folgende Leistungen am Standort der Ersatzpflanzungen (Danziger Straße 210, 10407 Berlin-Friedrichshain): Einrichten, Vorhalten und Abräumen von Baustelleneinrichtung (Bauzäunen, etc.) - Baum- und Wurzelschutzschutz der vorhandenen Bäume - Herrichten der Flächen durch Bodenabtrag und Bodenauftrag inkl. Bodenentsorgung - Oberbodenarbeiten - Rasen- und Wiesenansaat (ca. 705 qm) - Baumpflanzungen inkl. Dreibock und Gießring (18 Stk)
Identyfikator procedury: 0626d857-94af-48e9-9d48-334225c3db23
Wewnętrzny identyfikator: VM_26119_VOB_O_Ksu
Rodzaj procedury: Otwarta
Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane
Główna klasyfikacja (cpv): 45112720 Roboty w zakresie kształtowania terenów sportowych i rekreacyjnych

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Fredersdorfer Straße 28, 10243 Berlin-Friedrichshain Danziger Straße 210, 10407 Berlin-Friedrichshain

Miejscowość: Berlin

Kod pocztowy: 10243

Podpodział krajowy (NUTS): Berlin (DE300)

Kraj: Niemcy

Informacje dodatkowe: Ausführungsort für die Freianlagen: Fredersdorfer Straße 28, 10243 Berlin-Friedrichshain Ausführungsort für die Ersatzpflanzungen: Danziger Straße 210, 10407 Berlin-Friedrichshain

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: - Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 € für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, eine Abfrage beim Wettbewerbsregister (Bundeskartellamt) durchführen. - Der Auftraggeber wird auf der Grundlage der EU-Sanktionsverordnungen zur Bekämpfung des Terrorismus und zur Durchsetzung von Embargos (EG) Nr. 881/2002 vom 27.05.2002, 753/2011 vom 01.08.2011 sowie 2580/2001 vom 27.12.2001 eine Abfrage in den Finanz-Sanktionslisten (<https://www.finanz-sanktionsliste.de/fisalis/>) veranlassen. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), insbesondere im Hinblick auf die Abgabe von Erklärungen, siehe Vergabeunterlagen. Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig, aber nicht erforderlich. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform (iTWOTender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen /Antworten zu verwenden.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: Bildung krimineller Vereinigungen und alle weiteren Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A: - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bieters in Frage stellt - Angabe zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung - Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft bzw. die Durchführung von Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß § 6f EU VOB/A

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Sport- und Freizeitanlagen - Fredersdorfer Straße

Opis: Herstellung einer 6.750 qm großen Schulsportausenanlage Herstellen von Sportfelder aus Kunststoffbelag mit Zäunen, Wegeanbindung, Stellplätze für PKW und Fahrräder, Ausstattungsgegebständen, Baumpflanzungen und Begrünung. Erstellung von 2 Gehwegüberfahrten Zusätzlich am Standort der Ersatzpflanzungen Rasen- und Wiesenansaat sowie Baumpflanzungen inkl. Pflege.

Wewnętrzny identyfikator: 0

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45112720 Roboty w zakresie kształtowania terenów sportowych i rekreacyjnych

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 45233140 Roboty drogowe

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Berlin

Kod pocztowy: 10243

Podział krajowy (NUTS): Berlin (DE300)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 5 Lata

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: -Eintragung in einem Präqualifikationsverzeichnis Amtliches Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) oder Verein für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ) oder für nicht präqualifizierte Unternehmen ist die Eigenerklärung V 124.H F einzureichen: - Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205051>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Adres URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 20/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 2 Miesiące

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: siehe Vergabeunterlagen

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 20/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, V M 1 -

Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau - Referat V H

Informacje o terminach odwołania: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den

öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Organizacje

8.1. ORG-0030

Oficjalna nazwa: Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen, V M 1 - Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau - Referat V H

Numer rejestracyjny: 0204:11-1301250006-77

Departament: Abteilung V - Hochbau - Referat V M, V M 1 - Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau

Adres pocztowy: Fehrbelliner Platz 4

Miejscowość: Berlin

Kod pocztowy: 10707

Podpodział krajowy (NUTS): Berlin (DE300)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: SenStadt, Abteilung V - Hochbau - Referat V M, V M 1 - Vergabestelle für den Öffentlichen Hochbau

E-mail: vergabe-hochbau@senstadt.berlin.de

Telefon: 000

Adres strony internetowej: <https://www.berlin.de/sen/sbw/>

Profil nabywcy: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0031

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 20a39ca9-775d-42bc-8b6d-952b27c8b485 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 12/06/2026 14:07:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 406228-2026

Numer wydania Dz.U. S: 113/2026

Data publikacji: 15/06/2026